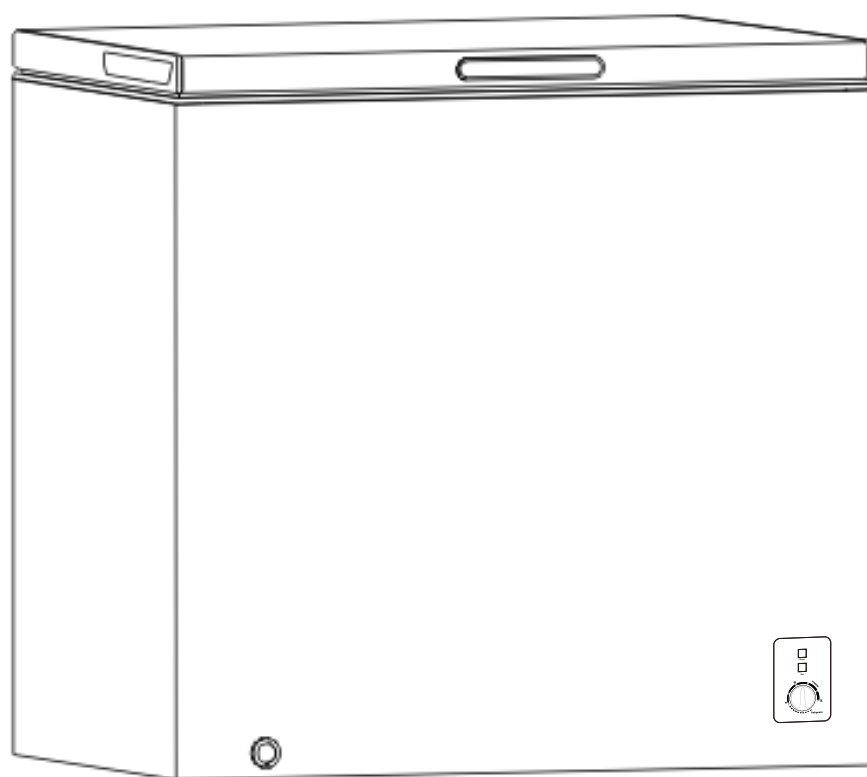


Benavent

Congelador



MANUAL DE INSTRUCCIONES

**MODELO : CHBME100DINV CHBM150MW
CHBM200MW CHBM300MW**

Por su seguridad y para garantizar el uso correcto, antes de instalar y utilizar el dispositivo por primera vez, lea atentamente este manual del usuario, incluidos sus consejos y advertencias. Para evitar errores y accidentes innecesarios, es importante asegurarse de que todas las personas que usan el aparato estén completamente familiarizadas con su funcionamiento y características de seguridad. Guarde estas instrucciones y asegúrese de que permanezcan con el dispositivo si se mueve o se vende, para que todos los que lo usen durante toda su vida útil estén informados adecuadamente sobre el uso y la seguridad del dispositivo.

Para la seguridad de la vida y la propiedad, mantenga las precauciones de estas instrucciones del usuario, ya que el fabricante no es responsable de los daños causados por la omisión.

Seguridad de niños y personas vulnerables.

- Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso del dispositivo de manera segura y entienden el peligro involucrado
- Los niños de 3 a 8 años de edad pueden cargar y descargar este aparato.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del usuario a menos que tengan una edad de 8 años o más y estén supervisados.
- Mantenga todos los envases lejos de los niños. Existe riesgo de asfixia.

- Si está desechando el aparato, saque el enchufe de la toma de corriente, corte el cable de conexión (lo más cerca que pueda del aparato) y retire la puerta para evitar que los niños sufran una descarga eléctrica se caigan o se cierren.
- Si este dispositivo con sellos magnéticos para puerta reemplaza un dispositivo más antiguo que tiene un seguro de resorte (pestillo) en la puerta o tapa, asegúrese de que no se pueda usar ese resorte antes de desechar el dispositivo viejo. Esto evitará que se convierta en una trampa mortal para un niño.

Seguridad general

-  **¡ADVERTENCIA!** Mantenga las aberturas de ventilación, en el gabinete del aparato o en la estructura incorporada, sin obstrucciones.
-  **¡ADVERTENCIA!** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no sean los recomendados por el fabricante.
-  **¡ADVERTENCIA!** No dañe el circuito de refrigerante.
-  **¡ADVERTENCIA!** No use otros aparatos eléctricos (como los fabricantes de helados) dentro de aparatos de refrigeración, a menos que estén aprobados para este propósito por el fabricante.
-  **¡ADVERTENCIA!** No toque la bombilla si ha estado encendida durante un largo período de tiempo porque podría estar muy caliente.¹⁾
-  **¡ADVERTENCIA!** Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado o dañado.
-  **¡ADVERTENCIA!** No ubique múltiples enchufes portátiles o proveedores de energía portátiles en la parte posterior del dispositivo.

¹⁾ Si hay una luz en el compartimento.

- No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con un propelente inflamable en este aparato.
- El isobutano refrigerante (R-600a) está contenido dentro del circuito de refrigerante del aparato, un gas natural con un alto nivel de compatibilidad ambiental, que sin embargo es inflamable.
- Durante el transporte y la instalación del aparato, asegúrese de que ninguno de los componentes del circuito de refrigerante se dañe.
 - Vaciar llamas abiertas y fuentes de ignición.
 - ventile bien la habitación en la que se encuentra el aparato
- Es peligroso alterar las especificaciones o modificar este producto de alguna manera. Cualquier daño al cable puede provocar un cortocircuito, un incendio o una descarga eléctrica.
- Este aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, como
 - áreas de cocina de taff en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - armar casas y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - Entornos desayuno;
 - Aplicaciones no comerciales y similares.

 **¡ADVERTENCIA!** Cualquier componente eléctrico (enchufe, cable de alimentación, compresor, etc.) debe ser reemplazado por un agente de servicio certificado o personal de servicio calificado.

 **¡ADVERTENCIA!** La bombilla suministrada con este aparato es una “bombilla de lámpara de uso especial” que solo se puede utilizar con el aparato suministrado. Esta “lámpara de uso especial” no es utilizable para iluminación doméstica.¹⁾

El cable de alimentación no debe alargarse.

Asegúrese de que la clavija de alimentación no esté aplastada o dañada por la parte posterior del aparato.

Un enchufe de alimentación aplastado o dañado puede sobrecalentarse y provocar un incendio.

Asegúrese de que puede conectarse a la toma de corriente del aparato.

No tire del cable de red.

Si la toma de corriente está floja, no inserte el enchufe de alimentación. Existe riesgo de descarga eléctrica o incendio.

No debe operar el aparato sin la lámpara.

Este aparato es pesado. Se debe tener cuidado al moverlo.

No retire ni toque los elementos del compartimiento del congelador si tiene las manos húmedas o mojadas, ya que esto podría causar abrasiones en la piel o quemaduras por congelación / congelación.

Evite la exposición prolongada del aparato a la luz solar directa.

Uso diario

- No caliente las piezas de plástico del aparato.
- No coloque productos alimenticios directamente contra la pared posterior.
- Los alimentos congelados no deben volver a congelarse una vez que se hayan descongelado.

1) Si hay una luz en el compartimento.

- Almacene los alimentos congelados preenvasados de acuerdo con las instrucciones del fabricante de alimentos congelados.
- Las recomendaciones de almacenamiento de los fabricantes de electrodomésticos deben seguirse estrictamente. Consulte las instrucciones pertinentes.
- No coloque bebidas gaseosas carbonatadas en el compartimento del congelador, ya que crea presión en el recipiente, lo que podría causar que explote y dañe el aparato.¹⁾
- Los polos de hielo pueden causar quemaduras por congelación si se consumen directamente del aparato.¹⁾ Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones
- Abrir la puerta durante períodos prolongados puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos y sistemas de drenaje accesibles.
- Limpiar los tanques de agua si no se han utilizado durante 48 h; Enjuague el sistema de agua conectado a un suministro de agua si no se ha extraído agua durante 5 días.
- Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el refrigerador, de modo que no entren en contacto con otros alimentos ni se derramen sobre ellos.
- Los compartimientos de alimentos congelados de dos estrellas (si se presentan en el aparato) son adecuados para almacenar alimentos pre-congelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo.

1) Si hay un compartimento congelador.

2) Si hay un compartimento de almacenamiento de alimentos frescos.

- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas (si están presentados en el aparato) no son adecuados para la congelación de alimentos frescos.
- Si se deja el aparato vacío durante largos períodos de tiempo, apague, descongele, limpie, seque y deje la puerta abierta para evitar que el montaje se desarrolle dentro del aparato.

Cuidado y Limpieza

- Antes del mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- No limpie el aparato con objetos metálicos.
- No utilice objetos afilados para eliminar las heladas del aparato. Use un raspador de plástico.¹⁾
- Examine regularmente el drenaje en el refrigerador en busca de agua descongelada. Si es necesario, limpiar el desagüe. Si el desagüe está bloqueado, el agua se acumulará en la parte inferior del aparato.²⁾

Instalación

¡Importante! Para la conexión eléctrica, siga cuidadosamente las instrucciones dadas en párrafos específicos.

- Desembale el aparato y compruebe si hay daños en él. No conecte el aparato si está dañado. Reporte los posibles daños inmediatamente al lugar donde lo compró. En ese caso retener el embalaje.
- Es recomendable esperar al menos cuatro horas antes de conectar el aparato para permitir que el aceite regrese al compresor.

¹⁾ Si hay un compartimento congelador.

²⁾ Si hay un compartimento de almacenamiento de alimentos frescos.

- Debería haber una circulación de aire adecuada alrededor del aparato, ya que esto no conduce al sobrecalentamiento. Para lograr una ventilación suficiente, siga las instrucciones relevantes para la instalación.
- Siempre que sea posible, los separadores del producto deben estar contra una pared para evitar tocar o atrapar partes calientes (compresor, condensador) para evitar posibles quemaduras.
- El aparato no debe ubicarse cerca de radiadores o cocinas.
- Asegúrese de que se pueda acceder al enchufe de alimentación después de la instalación del aparato.

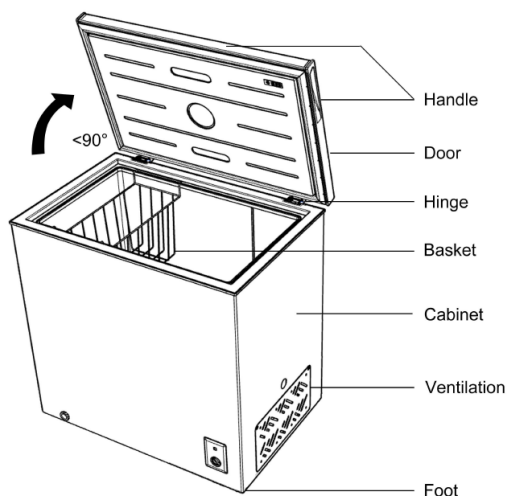
Servicio

- Cualquier trabajo eléctrico que se requiera para realizar el servicio técnico del aparato debe ser realizado por un electricista calificado o una persona competente.
- Este producto debe ser reparado por un Centro de Servicio autorizado, y solo deben usarse repuestos originales.

Ahorro de energía

- No ponga comida caliente en el aparato;
- No empaque los alimentos juntos ya que esto evita que el aire circule;
- Asegúrese de que la comida no toque la parte posterior del compartimento (s);
- Si la electricidad se apaga, no abra la (s) puerta (s);
- No abra la (s) puerta (s) con frecuencia;
- No mantenga las puertas abiertas por mucho tiempo;
- No coloque el termostato en temperaturas muy altas;
- Algunos accesorios, como los cajones, se pueden quitar para obtener un mayor volumen de almacenamiento y un menor consumo de energía.

PARTES



Debido a las innovaciones tecnológicas, las descripciones de los productos de este manual pueden no coincidir completamente con su congelador. Los detalles están de acuerdo con el producto real.

⚡ **ADVERTENCIA** ⚡: Nunca toque el interior de la cámara del congelador o los alimentos congelados en el compartimento con las manos mojadas, ya que podría producirse una picadura por congelación.

INSTRUCCIONES DE TRANSPORTE

El aparato debe transportarse únicamente en posición vertical. El embalaje suministrado debe estar intacto durante el transporte.

Si en el transcurso del transporte el producto se ha transportado en posición horizontal, sólo debe colocarse sobre su lado izquierdo (cuando está orientado hacia el frente de la puerta) y no debe funcionar durante al menos 4 horas para permitir que el sistema se asiente después de que el aparato vuelva a estar en posición vertical.

1. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar daños en el aparato. El fabricante no se hará responsable si se hace caso omiso de estas instrucciones.

2. El aparato debe protegerse de la lluvia, la humedad y otras influencias atmosféricas.

IMPORTANTE : Al limpiar o transportar el aparato, hay que tener cuidado de no tocar los cables metálicos del condensador situados en la parte posterior del aparato, ya que podría lesionarse los dedos y las manos o dañar el producto.

IMPORTANTE : Este aparato no está diseñado para ser apilado con ningún otro aparato. No intente sentarse o ponerse de pie encima de su aparato, ya que no está diseñado para ello. Podría lesionarse o dañar el aparato.

IMPORTANTE : Asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado bajo el aparato durante y después de transportarlo o moverlo, para evitar que el cable de alimentación se corte o se dañe".

Cuando coloque el aparato, tenga cuidado de no dañar el suelo, las tuberías, los revestimientos de las paredes, etc. No mueva el aparato tirando de la tapa o del asa. No permita que los niños jueguen con el aparato o manipulen los controles.

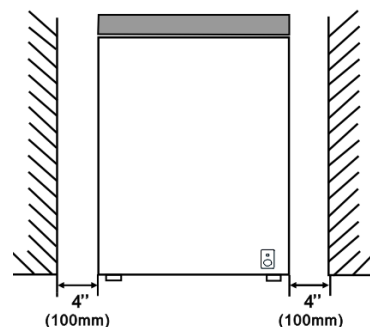
Nuestra empresa declina toda responsabilidad en caso de que no se sigan las instrucciones.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1. En la medida de lo posible, evite colocar el aparato cerca de cocinas, radiadores o bajo la luz directa del sol, ya que esto hará que el compresor funcione durante mucho tiempo. 2. Si se instala junto a una fuente de calor o un refrigerador, mantenga las siguientes distancias laterales mínimas:

De las cocinas	4" (100 mm)
De los radiadores	12" (300 mm)
Desde los frigoríficos	4" (100 mm)

2. Asegúrese de que hay suficiente espacio alrededor del aparato para garantizar la libre circulación del aire. Lo ideal es dejar un espacio de no menos de 10 cm alrededor del congelador, y asegurarse de dejar huecos como se muestra en el siguiente diagrama.
3. El electrodoméstico debe estar ubicado en una superficie lisa.
4. Está prohibido utilizar el frigorífico en el exterior.
5. Protección contra la humedad. No ubique el congelador en un espacio húmedo para evitar que las partes metálicas se oxiden. Y no rocíe agua al congelador, de lo contrario debilitará el aislamiento y causará fugas de corriente.
6. Consulte la sección "Limpieza y cuidado" para preparar el aparato para su uso.
7. Si el congelador se instala en zonas sin calefacción, garajes, etc., cuando hace frío puede formarse condensación en las superficies exteriores. Esto es normal y no es un defecto. Elimine la condensación limpiando con un paño seco.



COMIENZO

Comprobación final

Antes de empezar a utilizar el congelador, compruebe que

1. El interior está seco y el aire puede circular libremente por la parte trasera.
2. Limpie el interior como se recomienda en "LIMPIEZA Y CUIDADO".
3. Inserte el enchufe en la toma de corriente y conecte el suministro eléctrico, entonces la luz roja se encenderá. Evite la desconexión accidental tapando el interruptor con cinta adhesiva. La luz verde se encenderá y el compresor comenzará a funcionar.
4. Oirá un ruido cuando el compresor se ponga en marcha. El líquido y los gases sellados dentro del sistema de refrigeración también pueden producir ruido, tanto si el compresor está funcionando como si no, lo cual es bastante normal.
5. Si va a almacenar alimentos ya congelados, abra la tapa del congelador y compruebe que el congelador ha alcanzado la temperatura correcta. Entonces podrá introducir los alimentos ya congelados.
6. No cargue el aparato inmediatamente después de encenderlo. Espere a que se alcance la temperatura correcta de almacenamiento. Le recomendamos que compruebe la temperatura con un termómetro preciso.

Notas importantes:

- Si se produce un fallo de alimentación, no abra la tapa. Los alimentos congelados no deberían verse afectados si el fallo dura menos de 20 horas. Si la avería dura más tiempo, los alimentos deben revisarse y consumirse inmediatamente o cocinarse y volver a congelarse.
- Si observa que la tapa del arcón congelador es difícil de abrir justo después de haberla cerrado, no se preocupe. Esto se debe a la diferencia de presión, que se igualará y permitirá abrir la tapa con normalidad al cabo de unos minutos.

FUNCIONAMIENTO DEL CONGELADOR



La temperatura interior del congelador se regula con el mando de ajuste del termostato.

Las marcas "1,2,3,4,5,6,7" que aparecen en el mando no representan la temperatura exacta, sino que indican que cuanto más pequeño sea el número, más alta será la temperatura; por el contrario, cuanto más grande sea el número, más baja será la temperatura.

La siguiente figura ilustra la información como se indica a continuación:

"1 (Refrigerador) ": Rango de temperatura (5°C)

"2-4 (Congelador) ": Rango de temperatura (-12~-18°C)

"4-7 (Congelador) ": Rango de temperatura (-18~-24°C)

"7 (Congelador rápido) ": Rango de temperatura (inferior a 24°C)

Hay una desviación de $\pm 3^{\circ}\text{C}$ para cada modo en diferentes entornos de uso debido al modo de control mecánico. Por favor, haga un ajuste fino de acuerdo con la condición de uso real.

Congelador rápido (por debajo de -24°C): Mientras se ajusta el mando a la gama de congelación rápida, por favor, mantenga el compresor en funcionamiento continuo sin parar, los alimentos se pueden enfriar rápidamente.

Precaución: No mantenga el mando en la posición de congelación rápida después de la congelación rápida

Modo de refrigeración:

Cuando cambie el estado de refrigeración a otros, debe sacar los alimentos para evitar que se dañen por la escarcha. Si cambia la congelación o la congelación suave al modo de refrigeración, debe seguir los siguientes pasos:

Ponga el mando del termostato en modo de refrigeración, luego saque todos los alimentos congelados del compartimento de congelación, luego manténgalo vacío durante una hora, y finalmente ponga los alimentos necesarios en él.



Debido a factores individuales del frigorífico, la temperatura real de la caja puede tener un cierto error respecto a la temperatura ajustada, lo cual es un fenómeno normal y no afecta al uso normal del producto.

ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS CONGELADOS

Los alimentos preenvasados congelados comercialmente deben almacenarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante de alimentos congelados para un compartimento de congelación.

Para garantizar que la alta calidad alcanzada por el fabricante de alimentos congelados y el minorista de alimentos se mantenga, debe recordarse lo siguiente:

1. Colocar los paquetes en el congelador lo antes posible después de la compra.
2. No sobrepasar las fechas de "Consumir antes de", "Consumir preferentemente antes de" que figuran en el envase.

CONGELACIÓN DE ALIMENTOS FRESCOS

Coloque los alimentos frescos a congelar cerca de las paredes laterales para asegurar una congelación rápida y lejos de los alimentos ya congelados, si es posible.

No supere nunca esta capacidad máxima. No congele una cantidad demasiado grande de una sola vez.

La calidad de los alimentos se conserva mejor cuando se congelan hasta el centro lo más rápidamente posible.

Tenga especial cuidado de no mezclar alimentos ya congelados con alimentos frescos.

DESCONGELACIÓN

Descongele dos veces al año o cuando se haya formado una capa de escarcha de unos 7 mm (1/4").

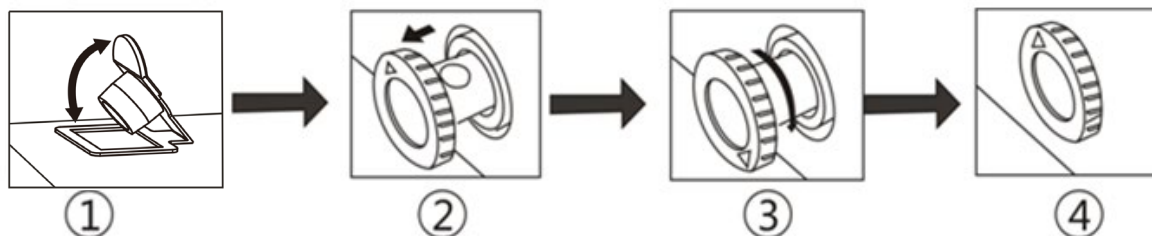
También puede desconectar el congelador en la toma de corriente y sacar el enchufe de la red.

Extraiga el conducto de agua y colóquelo en un recipiente con agua.

6 horas antes de la descongelación, ponga el mando del termostato en la posición "7" para asegurarse de que los alimentos estén a la temperatura más baja cuando los saque. Todos los alimentos deben envolverse en varias capas de papel de periódico y guardarse en un lugar fresco (por ejemplo, el frigorífico o la despensa).

Retira la cesta del congelador. Deje la tapa abierta. Para acelerar la descongelación, se pueden colocar con cuidado recipientes con agua caliente en el congelador.

No utilice nunca secadores de pelo, calefactores eléctricos u otros aparatos eléctricos de este tipo para descongelar. Una vez finalizada la descongelación, sacar el agua de descongelación que se acumula en el fondo del congelador, tal y como se indica en el siguiente diagrama, y secar bien el interior. Conecte el Fast Freeze y déjelo encendido durante unas tres horas.



1. Se ha diseñado una salida de drenaje en la parte inferior del revestimiento del congelador, y cuando se descongela, se retira su cubierta de goma, entonces el agua de descongelación fluye hacia fuera y se descarga desde el tubo de drenaje.

2. Extraiga el conducto de agua 20-25mm hasta que se pueda ver el agujero de agua.

3. Gire el conducto de agua hasta que la flecha apunte hacia abajo.

4. Después de la descongelación, asegúrese de que no sale más agua antes de colocar el conducto de agua en su lugar y hacer que la flecha apunte hacia arriba.

Notas importantes:

- No utilice objetos puntiagudos o con bordes afilados, como cuchillos o tenedores, para eliminar la escarcha.
- No utilice nunca secadores de pelo, calefactores eléctricos u otros aparatos eléctricos de este tipo para la descongelación.
- Es normal que aparezcan gotas de agua o escarcha en el cuello del congelador y en las juntas de la puerta cuando hay humedad, lo que no afectará al uso normal. En tal caso, límpielo con un paño seco a tiempo!

LIMPIEZA Y CUIDADO

** Se recomienda desconectar el congelador en la toma de corriente y sacar el enchufe de la red antes de limpiarlo.

** No utilice nunca ningún instrumento abrasivo afilado, jabón, limpiador doméstico, detergente y abrillantador de cera para la limpieza.

** Utilice agua tibia para limpiar el mueble del congelador y séquelo con un paño.

** Utilice un paño húmedo escurrido en una solución de una cucharadita de bicarbonato de sodio en una pinta de agua para limpiar el interior y secarlo.

** El exceso de hielo debe eliminarse regularmente con un rascador de hielo de plástico disponible en su tienda local. Una gran acumulación de hielo perjudicará el rendimiento del congelador.

** Si el congelador no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo, apáguelo, retire todos los alimentos, límpielo y deje la tapa entreabierta.

** Compruebe regularmente las juntas de la tapa para asegurarse de que están limpias y libres de partículas de alimentos.

Notas importantes:

No utilice nunca agua para lavar la posición del compresor, pásele un paño seco después de limpiarlo para evitar la oxidación.

LO QUE HAY QUE HACER Y LO QUE NO HAY QUE HACER

Haga – Descongele bien los alimentos del congelador en un frigorífico o en un horno microondas siguiendo las instrucciones de descongelación y cocción.

Haga – Asegúrese de que la tapa del congelador esté completamente cerrada después de cada uso.

Haga – Descongele completamente la carne congelada antes de cocinarla.

Haga – Cerrar la tapa suavemente.

Haga – Compruebe el contenido del congelador a intervalos regulares.

Haga – Limpie y descongele su congelador con regularidad (Vea "Descongelación")

Haga – Conserve los alimentos durante el menor tiempo posible y respete las fechas de "consumo preferente" y "caducidad".

Haga – Almacene los alimentos congelados de acuerdo con las instrucciones indicadas en los paquetes que compre.

Haga – Elija siempre alimentos frescos de alta calidad y asegúrese de que están bien limpios antes de congelarlos.

Haga – Prepare los alimentos frescos para la congelación en pequeñas porciones para garantizar una congelación rápida.

Haga – Envuelva los alimentos en papel de aluminio o bolsas de plástico para el congelador y asegúrese de excluir el aire.

Haga – Envuelva los alimentos congelados cuando los compre y métalos en el congelador lo antes posible.

Haga – Guarde los objetos pequeños en la cesta prevista para ello.

Haga – Sacar el helado del congelador 10-20 minutos antes de servirlo.

No haga – Deje la tapa abierta durante mucho tiempo, ya que esto hará que el congelador sea más costoso de usar y causará una formación excesiva de hielo.

No haga – Utilizar objetos con bordes afilados como cuchillos o tenedores para quitar el hielo.

No haga – Poner la comida caliente en el congelador. Deje que se enfríe primero.

No haga – Colocar en el congelador botellas llenas de líquido o latas cerradas que contengan líquidos carbonatados, ya que pueden reventar.

No haga – Guarde sustancias venenosas o peligrosas en el congelador. Su congelador ha sido diseñado para almacenar únicamente alimentos comestibles.

No haga – Consuma helados y agua helada directamente del congelador. La baja temperatura puede provocar "quemaduras por congelación" en los labios.

No haga – Congelar las bebidas gaseosas.

No haga – Procure conservar los alimentos congelados que se hayan descongelado, deben consumirse en 24 horas o cocinarse y volverse a congelar.

No haga – Sacar los artículos del congelador con las manos mojadas.

No haga – Cerrar la tapa con fuerza. Se dañará el aparato.

- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido
- supervisión o instrucción sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- No almacene sustancias explosivas, como aerosoles con propelente inflamable, en este aparato.
- Este aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, como las áreas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo, y por los clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial; en entornos de alojamiento y desayuno, y en aplicaciones similares no comerciales.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar para evitar un peligro.

INFORMACIÓN ELÉCTRICA

ESTE APARATO DEBE ESTAR CONECTADO A TIERRA.

Este aparato está equipado con un enchufe de tres clavijas con fusible según la norma BS 1363, que es adecuado para su uso en todas las casas equipadas con tomas de corriente según las especificaciones actuales.

Si la clavija instalada no es adecuada para sus tomas de corriente, deberá cortarla y desecharla cuidadosamente. Para evitar un posible riesgo de descarga eléctrica, no introduzca el enchufe desechado en una toma de corriente.

Este aparato cumple con las Directivas de la CEE:

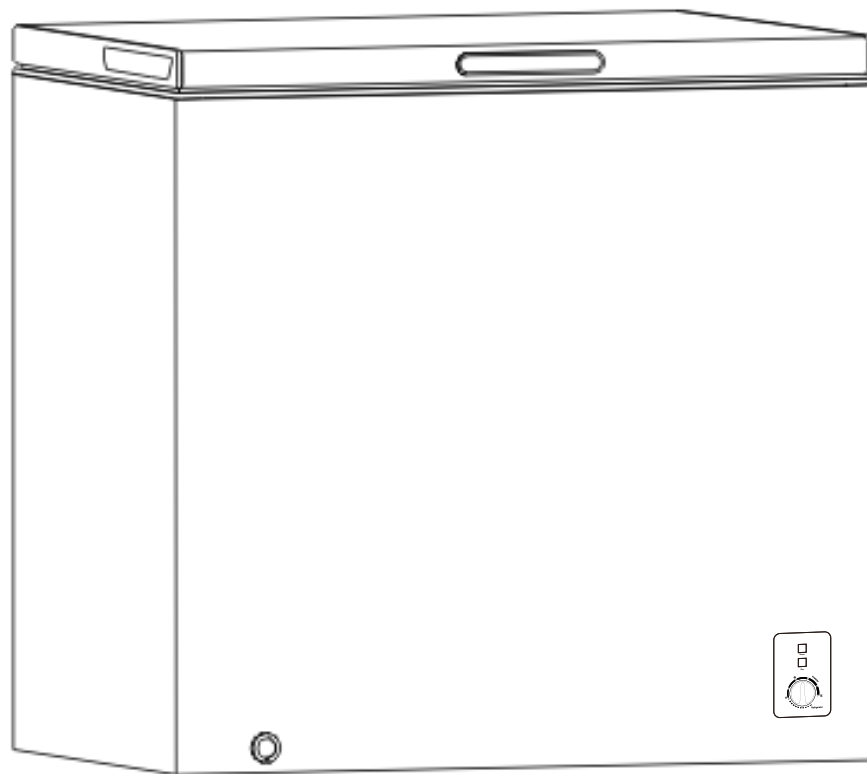
Eliminación correcta de este producto	
	Esta marca indica que este producto no debe eliminarse con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana por la eliminación incontrolada de residuos, reciclelo de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el minorista donde compró el producto. Ellos pueden llevar este producto para un reciclaje seguro para el medio ambiente.

Advertencias para la eliminación

- ✘ El refrigerante y el material espumante de ciclopentano utilizados para el refrigerador son inflamables. Por lo tanto, cuando el refrigerador sea desechado, deberá mantenerse alejado de cualquier fuente de fuego y ser recuperado por una empresa especial de recuperación con la calificación correspondiente, en lugar de ser eliminado por combustión, a fin de evitar daños al medio ambiente o cualquier otro daño.
- ✘ Cuando el frigorífico esté desguazado, desmonte las puertas y retire la junta de la puerta y los estantes; coloque las puertas y los estantes en un lugar adecuado, para evitar que los niños queden atrapados.

Benavent

CHEST FREEZER



INSTRUCTION MANUAL

**MODEL : CHBME100DINV CHBM150MW
CHBM200MW CHBM300MW**

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.

For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.

- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

General safety

 **WARNING!** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

 **WARNING!** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

 **WARNING!** Do not damage the refrigerant circuit.

 **WARNING!** Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.

 **WARNING!** Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot.¹⁾

1) If there is a light in the compartment.

 **WARNING!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

 **WARNING!** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power suppliers at the rear of the appliance.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutane (R-600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
 - avoid open flames and sources of ignition
 - thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.

 **WARNING!** Any electrical components (plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.

 **WARNING!** The light bulb supplied with this appliance is a “special use lamp bulb” usable only with the appliance supplied. This “special use lamp” is not usable for domestic lighting.¹⁾

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
- Do not pull the mains cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if you hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

Daily use

- Do not put hot on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.

1) If there is a light in the compartment.

- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.¹⁾
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacturer's instructions.¹⁾
- Appliance's manufacturer's storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.¹⁾
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.¹⁾
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments (if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.

¹⁾ If there is a freezer compartment.

²⁾ If there is a fresh-food storage compartment.

- One-, two- and three -star compartments (if they are presented in the appliance) are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.¹⁾
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain.
If the drain is blocked, water will collect in the bottom of the appliance.²⁾

Installation

Important! For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.

1) If there is a freezer compartment.

2) If there is a fresh-food storage compartment.

- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, con-denser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

Energy saving

- Don't put hot food in the appliance;
- Don't pack food close together as this prevents air circulating;
- Make sure food don't touch the back of the compartment(s);

- If electricity goes off, don't open the door(s);
- Don't open the door(s) frequently;
- Don't keep the door(s) open for too long time;
- Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures;
- Some accessories, such as drawers, can be removed to get larger storage volume and lower energy consumption.

Environment Protection

 This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the symbol  are recyclable.



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health,

which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging materials

The materials with the symbol are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

Disposal of the appliance

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.

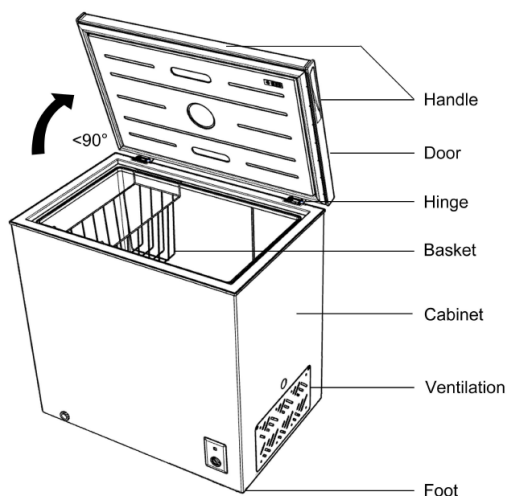


WARNING! During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol similar as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color.

It's risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor.

Please be far away fire source during using, service and disposal.

NAMES OF THE PARTS



Due to technological innovation, the product descriptions in this manual may not be completely consistent with y our freezer. Details are in accordance with the real product.

⚡WARNING⚡: Never touch the interior of the Freezer Chamber or frozen foods in the compartment with wet hands as this could result in frost bite.

TRANSPORTATION INSTRUCTIONS

The appliance should be transported only in a vertical upright position. The packing as supplied must be intact during transportation.

If during the course of transport the product has been transported horizontally, it must only be laid on its left hand side (when facing the door front) and it must not be operated for at least 4 hours to allow the system to settle after the appliance is brought back to upright position.

1. Failure to comply with the above instructions could result in damage occurring to the appliance. The manufacturer will not be held responsible if these instructions are disregarded.
2. The appliance must be protected against rain, moisture and other atmospheric influences.

IMPORTANT : Care must be taken while cleaning / carrying the appliance to avoid touching the condenser metal wires at the back of the appliance, as you might injure your fingers and hands or damage your product.

IMPORTANT : This appliance is not designed for stacking with any other appliance. Do not attempt to sit or stand on top of your appliance as it is not designed for such use. You could injure yourself or damage the appliance.

IMPORTANT : Make sure that mains cable is not caught under the appliance during and after carrying / moving the appliance, to avoid the mains cable becoming cut or damaged."

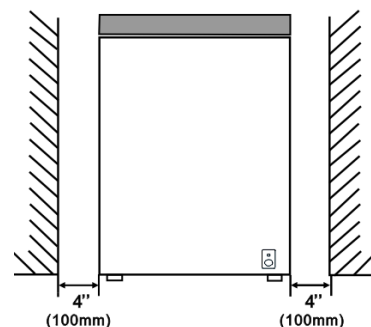
When positioning your appliance take care not to damage your flooring, pipes, wall coverings etc. Do not move the appliance by pulling by the lid or handle. Do not allow children to play with the appliance or tamper with the controls. Our company declines to accept any liability should the instructions not be followed.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. If possible avoid placing the appliance near cookers, radiators or in direct sunlight as this will cause the compressor to run for long periods. If installed next to a source of heat or refrigerator, maintain the following minimum side clearances:

From Cookers	4" (100 mm)
From Radiators	12" (300 mm)
From Fridges	4" (100 mm)

2. Make sure that sufficient room is provided around the appliance to ensure free air circulation. Ideally, A space of no less than 10cm must be left around the freezer, and ensure you allow gaps as shown in the below diagram.
3. The appliance should be located on a smooth surface.
4. It is forbidden to use the refrigerator outdoors.
5. Protection from moisture. Do not locate the freezer in moist space to avoid the metal parts rusty. And do not spray water to the freezer, otherwise it will weaken the insulation and causes current leakage.
6. Refer to "Cleaning and Care" section to prepare your appliance for use.
7. If the freezer is installed in unheated areas, garages etc., in cold weather condensation may form on the outer surfaces. This is quite normal and is not a fault. Remove the condensation by wiping with a dry cloth.



STARTING

Final Check

Before you starting to use the freezer, please check that:

1. The interior is dry and air can circulate freely at the rear.
2. Clean the interior as recommended under "CLEANING AND CARE".

3. Insert the plug into the wall socket and switch on the electricity supply, then the Red light is on. Avoid accidental disconnection by taping over the switch. Green light will glow and the compressor will start running.
4. You will hear a noise as the compressor starts up. The liquid and gases sealed within the refrigeration system may also give rise to noise, whether the compressor is running or not which is quite normal.
5. If you going to store already frozen food open the freezer lid and check that the freezer has reached the correct temperature. Then you can put in your already frozen food.
6. Do not load the appliance immediately after it is switched on. Wait until the correct storage temperature has been reached. We recommend that you check the temperature with an accurate thermometer.

Important Notes:

- If there is a power failure do not open the lid. Frozen food should not be affected if the failure lasts for less than 20 hours. If the failure is longer, then the food should be checked and eaten immediately or cooked and then refrozen.
- If you find that the lid of the chest freezer is difficult to open just after you have closed it, don't worry. This is due to the pressure difference which will equalize and allow the lid to be opened normally after a few minutes.

FREEZER OPERATION



The inside temperature of freezer is regulated by thermostat adjustment knob.

"1,2,3,4,5,6,7" marks on the knob do not represent the exact temperature, but show that the smaller number represent the higher the temperature, conversely, the bigger number, the lower the temperature.

The following figure illustrates information as below:

"1 (Refrigerator) " : Temperature range (5℃)

"2-4 (Freezer) " :Temperature range (-12~-18℃)

"4-7 (Freezer) " :Temperature range (-18~-24℃)

"7 (Fast freezer) " : Temperature range (below-24℃)

There is a deviation of $\pm 3^{\circ}\text{C}$ for each mode in different environments due to the mechanical control mode. Please make fine adjustment according to the actual use condition.

Fast freezer (below **-24℃**) :While set the knob to fast freezing range, please keep the compressor continuous operating without stopping, the food can be quickly cooled.

Caution: Do not keep the knob on the fast freezing position after fast freezing

Refrigerating mode:

When change the refrigerating status to others, you should take out food to avoid them being frosted damaged. If shift freezing or soft freezing satus to refrigerating mode, you should take the following steps:

Set the knob of thermostat to refrigeration mode, then remove all of frozen food from freeze compartment, then keep it being empty for one hour, and finally put the required food into it.



Due to individual factors of the refrigerator, the actual temperature in the box may have a certain error from the set temperature, which is a normal phenomenon and does not affect the normal use of the product.

STORING FROZEN FOOD

Prepackaged commercially frozen food should be stored in accordance with the frozen food manufacturer's instructions for a freezer compartment.

To ensure that the high quality achieved by the frozen food manufacturer and the food retailer is maintained the following should be remembered:

1. Put packets in the freezer as quickly as possible after purchase.
2. Do not exceed "Use By", "Best Before" dates on the packaging.

FREEZING FRESH FOOD

Place fresh food to be frozen near the side walls to ensure fast freezing and away from already frozen food, if possible.

Never exceed this maximum capacity. Do not freeze too large a quantity at any one time.

The quality of the food is best preserved when it is frozen right through to the centre as quickly as possible.

Take special care not to mix already frozen food and fresh food.

DEFROSTING

Defrost twice a year or when a frost layer of around 7 mm (1/4") has formed.

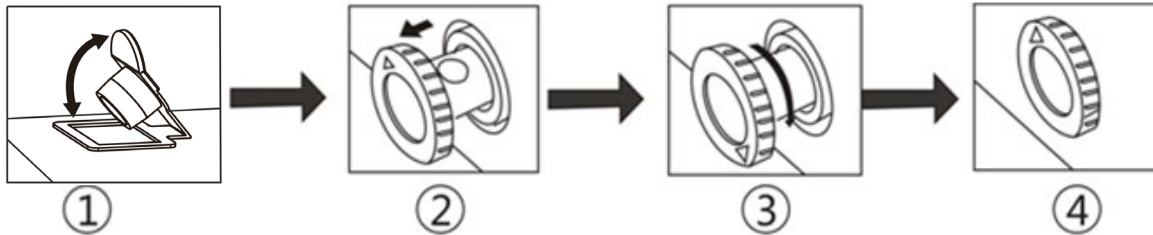
Alternatively you may switch off the freezer at the socket outlet and pull out the mains plug.

Extract the water conduit and put in a water container.

6 hours before the defrosting, please set the thermostat knob at "7" position to make sure the food is at the lowest temperature when you get it out. All food should be wrapped in several layers of newspaper and stored in a cool place (e.g. fridge or larder).

Remove the freezer basket. Leave the lid open. Containers of warm water may be placed carefully in the freezer to speed up the defrosting.

Never use hairdryers, electrical heaters or other such electrical appliances for defrosting. When defrosting has finished flow out defrost water which collects at the bottom of the freezer as the below diagram and dry the interior thoroughly. Switch on the Fast Freeze and leave it on for about three hours.



1. A drain outlet is designed at the bottom of the freezer liner, and when defrosting, remove its rubber cover, then the defrosting water flows out and is discharged from the drain pipe.

2. Extract the water conduit by 20-25mm until the water hole can be seen.

3. Twist the water conduit until the arrow points downward.

4. After defrosting is done, make sure there is no more water coming out before put the water conduit in place and make the arrow point upward.

Important Notes:

- Do not use pointed or sharp-edged objects such as knives or forks to remove the frost.
- Never use hairdryers, electrical heaters or other such electrical appliances for defrosting.
- It is normal that water beads or frosts appear on the freezer collar and door gaskets in the wet weather, which will not affect the normal use. In such case, please clean it with a dry cloth in time!

CLEANING AND CARE

** We recommend that you switch off the freezer at the socket outlet and pull out the mains plug before cleaning.

** Never use any sharp abrasive instrument, soap, household cleaner, detergent and wax polish for cleaning.

** Use lukewarm water to clean the cabinet of the freezer and wipe it dry.

** Use a damp cloth wrung out in a solution of one teaspoon of bicarbonate of soda to one pint of water to clean the interior and wipe it dry.

** Excess deposit of ice should be removed on a regular basis using a plastic ice scraper available from your local store. Large accumulation of ice will impair the performance of the freezer.

** If the freezer is not going to be used for a long period of time switch it off, remove all food, clean it and leave the lid ajar.

** Check lid seals regularly to ensure they are clean and free from food particles.

Important Notes:

Never use water wash the compressor position, wipe it with a dry cloth thoroughly after cleaning to prevent rust.

DO'S AND DON'TS

Do – Defrost food from the freezer thoroughly in a fridge or in a microwave oven following defrosting and cooking instructions.

Do – Ensure that chest freezer lid is completely closed after each use.

Do – Defrost frozen meat completely before cooking.

Do – Close the lid gently.

Do – Check contents of the freezer at regular intervals.

Do – Clean and defrost your freezer regularly (See "Defrosting")

Do – Keep food for as short a time as possible and adhere to "Best Before", "Use By" dates.

Do – Store commercially frozen food in accordance with the instructions given on the packets that you buy.

Do – Always choose high quality fresh food and be sure it is thoroughly clean before you freeze it.

Do – Prepare fresh food for freezing in small portions to ensure rapid freezing.

Do – Wrap all foods in aluminum foil or freezer quality plastic bags and make sure any air is excluded.

Do – Wrap frozen food when you buy it and put it in to the freezer as soon as possible.

Do – Store small items in the basket provided.

Do – Remove ice cream from the freezer 10-20 minutes before serving.

Don't – Leave the lid open for long periods as this will make the freezer more costly to run and cause excessive ice formation.

Don't – Use pointed sharp edged objects such as knives, forks to remove the ice.

Don't – Put hot food in the freezer. Let it cool down first.

Don't – Put liquid-filled bottles or sealed cans containing carbonated liquids into the freezer as they may burst.

Don't – Store poisonous or dangerous substances in the freezer. Your freezer has been designed for the storage of edible foodstuffs only.

Don't – Consume ice-cream and water ices direct from the freezer. The low temperature may cause 'freezer burns' on lips.

Don't – Freeze fizzy drinks.

Don't – Try to keep frozen food which has thawed, it should be eaten within 24 hours or cooked and refrozen.

Don't – Remove items from the freezer with wet hands.

Don't – Shut the lid with force. You will damage the appliance.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments catering and similar non-retail applications.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

ELECTRICAL INFORMATION

THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED.

This appliance is fitted with a fused three pin plug to BS 1363 which will be suitable for use in all houses fitted with sockets to current specifications.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and carefully disposed of. To avoid a possible shock hazard, do not insert the discarded plug into a socket.

This appliance complies with the EEC Directives:

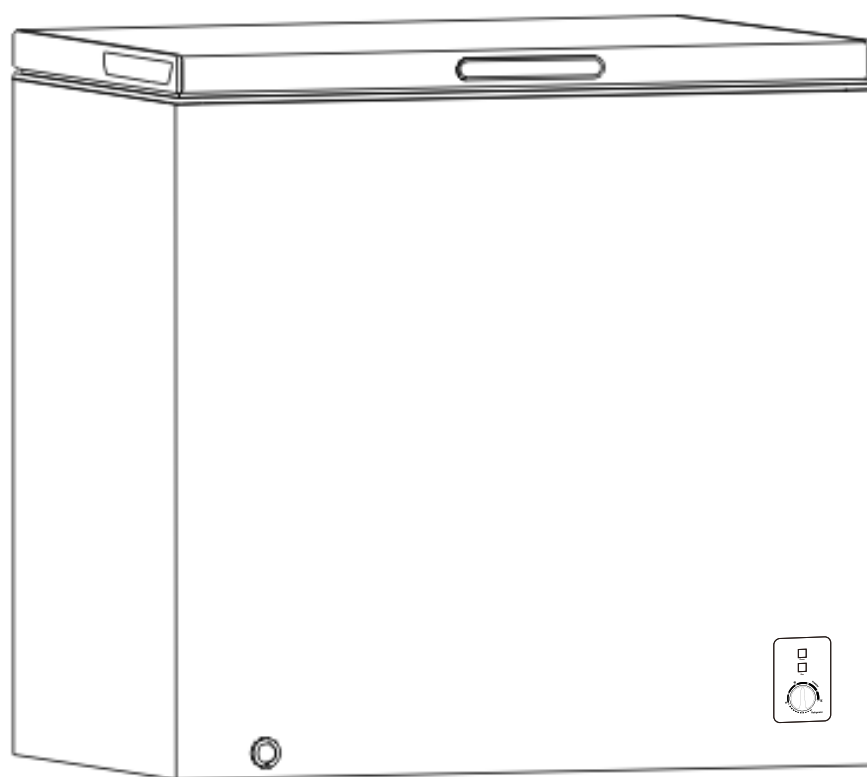
Correct Disposal of this product	
	This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Warnings for disposal

- ✘ Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.
- ✘ When the refrigerator is scrapped, disassemble the doors, and remove gasket of door and shelves; put the doors and shelves in a proper place, so as to prevent trapping of any child.

Benavent

ARCONES



MANUAL DE INSTRUÇÕES

MODELO :CHBME100DINV CHBM150MW
CHBM100MW CHBM150MW

Para sua segurança e para garantir o uso adequado, antes de instalar e usar o dispositivo pela primeira vez, leia atentamente este manual do usuário, incluindo conselhos e avisos. Para evitar erros e acidentes desnecessários, é importante certificar-se de que todos que usam o dispositivo estejam completamente familiarizados com seus recursos de operação e segurança. Guarde estas instruções e certifique-se de que elas permaneçam com o dispositivo, se ele for movido ou vendido, para que todos que o utilizem durante toda a sua vida sejam devidamente informados sobre o uso e a segurança do dispositivo.

Para a segurança da vida e da propriedade, mantenha as precauções destas instruções de uso, pois o fabricante não é responsável pelos danos causados pela omissão.

Segurança de crianças e pessoas vulneráveis.

- Este dispositivo pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre o uso do dispositivo com segurança e entenderem o perigo envolvido
- Crianças de 3 a 8 anos de idade podem carregar e descarregar este dispositivo.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
- As crianças não devem limpar e manter o usuário a menos que tenham 8 anos de idade ou mais e sejam supervisionadas.
- Mantenha todos os recipientes longe das crianças. Existe um risco de sufocamento.
- Se estiver a eliminar o aparelho, retire a ficha da tomada, corte o cabo de ligação (o mais perto possível do aparelho) e retire a porta para evitar que as crianças sofram choques eléctricos ao cair ou fechar.

- Se este dispositivo com vedações de porta magnéticas substituir um dispositivo mais antigo que tenha uma trava de mola (trava) na porta ou tampa, certifique-se de que a mola não possa ser usada antes de descartar o dispositivo antigo. Isso evitará que se torne uma armadilha mortal para uma criança.

Segurança geral

-  **ATENÇÃO!** Mantenha as aberturas de ventilação, no armário do aparelho ou na estrutura embutida, desobstruídas.
 -  **ATENÇÃO!** Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação além dos recomendados pelo fabricante.
 -  **ATENÇÃO!** Não danifique o circuito refrigerante.
 -  **ATENÇÃO!** Não use outros aparelhos elétricos (como os fabricantes de sorvetes) dentro de aparelhos de refrigeração, a menos que sejam aprovados para esse fim pelo fabricante.
 -  **ATENÇÃO!** Não toque na lâmpada se ela estiver ligada por um longo período de tempo, pois ela pode estar muito quente.¹⁾
 -  **ATENÇÃO!** Ao colocar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não esteja preso ou danificado.
 -  **ATENÇÃO!** Não localize vários plugues portáteis ou provedores de energia portáteis na parte de trás do dispositivo.
- Não armazene substâncias explosivas, como latas de aerossol, com um propelente inflamável neste aparelho.
- O refrigerante de isobutano (R-600a) está contido no circuito refrigerante do aparelho, um gás natural com um alto nível de compatibilidade ambiental, que, no entanto, é inflamável.

- Durante o transporte e a instalação do dispositivo, certifique-se de que nenhum dos componentes do circuito refrigerante esteja danificado.
 - - Chamas vazias e fontes de ignição vazias.
 - - ventile a sala em que o aparelho está localizado
- É perigoso alterar especificações ou modificar este produto de qualquer forma. Qualquer dano no cabo pode causar curto-circuito, incêndio ou choque elétrico.
- Este dispositivo foi projetado para ser usado em aplicações domésticas e similares, como
- áreas de cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - construir casas e clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais;
 - configurações de café da manhã;
 - Aplicações não comerciais e similares.
-  **ATENÇÃO!** Qualquer componente elétrico (plugue, cabo de alimentação, compressor, etc.) deve ser substituído por um agente de serviço certificado ou pessoal de serviço qualificado.
-  **ATENÇÃO!** A lâmpada fornecida com este aparelho é uma "lâmpada de uso especial" que só pode ser utilizada com o aparelho fornecido. Esta "lâmpada de uso especial" não é utilizável para iluminação doméstica.¹⁾
- O cabo de alimentação não deve ser estendido.
 - Certifique-se de que o plugue de energia não esteja amassado ou danificado pela parte de trás do aparelho. Um plugue de energia esmagado ou danificado pode superaquecer e causar um incêndio.

- Certifique-se de poder conectar-se à tomada de energia do aparelho.
- Não puxe o cabo de rede.
- Se a tomada estiver solta, não insira a ficha de alimentação. Existe o risco de choque elétrico ou incêndio.
- Você não deve operar o dispositivo sem a lâmpada.
- Este dispositivo é pesado. É preciso ter cuidado ao movê-lo.
- Não remova ou toque nos itens no compartimento do freezer se suas mãos estiverem úmidas ou úmidas, pois isso pode causar escoriações na pele ou congelamento / congelamento de queimaduras.
- Evite a exposição prolongada do dispositivo à luz solar direta.

Uso diário

- Não aqueça as partes plásticas do aparelho.
- Não coloque produtos alimentícios diretamente contra a parede do fundo.
- Os alimentos congelados não devem ser congelados novamente depois de descongelados.
- Guarde os alimentos congelados pré-embalados de acordo com as instruções do fabricante de alimentos congelados.
- As recomendações de armazenamento dos fabricantes de eletrodomésticos devem ser seguidas rigorosamente. Veja as instruções relevantes.
- Não coloque refrigerantes com gás no compartimento do congelador, pois isso cria pressão no recipiente, o que poderia fazer com que o aparelho explodisse e danificasse o aparelho.¹⁾

¹⁾ Se houver um compartimento congelador.

- Os postes de gelo podem causar queimaduras por congelamento se consumidos diretamente do aparelho.¹⁾

Para evitar a contaminação dos alimentos, respeite as seguintes instruções

- Abrir a porta por períodos prolongados pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
- Limpe regularmente as superfícies que possam entrar em contato com alimentos e sistemas de drenagem acessíveis.
- Limpe os tanques de água se eles não foram usados por 48 h; Lave o sistema de água ligado a uma fonte de água se não houver água durante 5 dias.
- Armazene a carne crua e o peixe em recipientes adequados na geladeira para que não entrem em contato com outros alimentos ou vazem.
- Os compartimentos de alimentos congelados de duas estrelas (se presentes no aparelho) são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fazer sorvetes e fazer cubos de gelo.
- Os compartimentos de uma, duas e três estrelas (se apresentados no aparelho) não são adequados para congelar alimentos frescos.
- Se o aparelho for deixado vazio por longos períodos de tempo, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar que o conjunto se desenvolva dentro do aparelho.

1) Se houver um compartimento congelador.

2) Se houver um compartimento de armazenamento para alimentos frescos.

Cuidado e Limpeza

- Antes da manutenção, desligue o aparelho e desconecte o plugue da tomada.
- Não limpe o dispositivo com objetos de metal.
- Não use objetos pontiagudos para remover o gelo do aparelho. Use um raspador de plástico.¹⁾
- Examine regularmente o dreno no refrigerador para água descongelada. Se necessário, limpe o dreno. Se o dreno estiver bloqueado, a água se acumulará na parte inferior do dispositivo.²⁾

Instalação

Importante! Para a conexão elétrica, siga cuidadosamente as instruções dadas em parágrafos específicos.

- Desembale o aparelho e verifique se há danos. Não ligue o aparelho se estiver danificado. Relate possíveis danos imediatamente ao local onde você comprou. Nesse caso, guarde a embalagem.
- É aconselhável esperar pelo menos quatro horas antes de ligar o aparelho para permitir que o óleo retorne ao compressor.
- Deve haver circulação de ar adequada ao redor do aparelho, pois isso não leva ao superaquecimento. Para obter ventilação suficiente, siga as instruções relevantes para a instalação.
- Sempre que possível, os separadores do produto devem estar contra uma parede para evitar tocar ou prender as partes quentes (compressor, condensador) para evitar possíveis queimaduras.
- O aparelho não deve estar localizado perto de radiadores ou fogões.

1) Se houver um compartimento congelador.

2) Se houver um compartimento de armazenamento para alimentos frescos.

- Certifique-se de que o plugue de energia possa ser acessado após a instalação do dispositivo.

Serviço

- Qualquer trabalho elétrico necessário para executar o serviço técnico do aparelho deve ser realizado por um eletricista qualificado ou por uma pessoa competente.
- Este produto deve ser reparado por um centro de serviço autorizado e somente peças sobressalentes originais devem ser usadas.

Economia de energia

- Não coloque alimentos quentes no aparelho;
- Não coloque alimentos juntos, pois isso impede que o ar circule;
- Certifique-se de que os alimentos não toquem a parte de trás do (s) compartimento (s);
- Se a eletricidade sair, não abra a (s) porta (s);
- Não abra a (s) porta (s) com frequência;
- Não mantenha as portas abertas por muito tempo;
- Não coloque o termostato em temperaturas muito altas;
- Alguns acessórios, como gavetas, podem ser removidos para obter um maior volume de armazenamento e menor consumo de energia.

Proteção Ambiental

 Este dispositivo não contém gases que possam danificar a camada de ozônio, nem em seu circuito refrigerante nem nos materiais de isolamento. O aparelho não deve ser descartado juntamente com o lixo e o lixo municipais. A espuma de isolamento contém gases inflamáveis: o aparelho deve ser eliminado de acordo com os regulamentos do aparelho, a ser obtido junto das autoridades locais. Evite danificar a unidade de resfriamento, especialmente o trocador de calor. Os materiais utilizados neste dispositivo marcado com o símbolo  são recicláveis.



O símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, ele deve ser levado ao ponto de coleta apropriado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos.

Ao garantir que este produto seja descartado corretamente, ele ajudará a evitar possíveis consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana, que poderiam ser causadas pelo manuseio inadequado dos resíduos deste produto. Para obter informações mais detalhadas sobre como reciclar este produto, entre em contato com o conselho local, o serviço de descarte de lixo doméstico ou a loja onde adquiriu o produto.

Materiais de embalagem

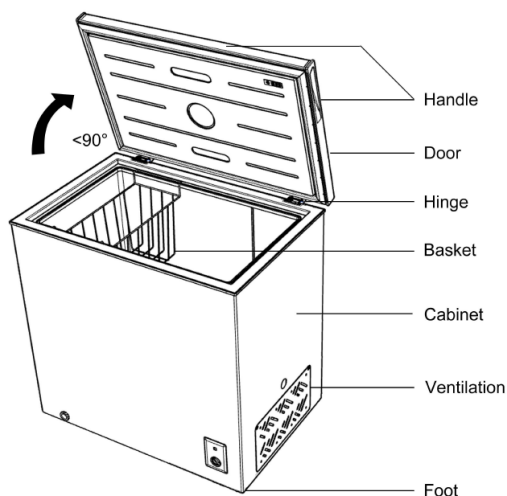
Os materiais com o símbolo são recicláveis. Descarte a embalagem em um recipiente adequado para reciclagem. Eliminação do dispositivo.

1. Desconecte o plugue do soquete.
2. Corte o cabo de alimentação e descarte-o.



⚠ ATENÇÃO! Durante a utilização, manutenção e eliminação do aparelho, preste atenção ao símbolo semelhante no lado esquerdo, que se encontra na parte de trás do aparelho (painel traseiro ou compressor). O dito símbolo será amarelo ou laranja. É símbolo de aviso de risco de incêndio. Existem materiais inflamáveis nos tubos do refrigerante e do compressor. Fique longe da fonte de fogo durante o uso, serviço e descarte.

PARTES



Devido a inovações tecnológicas, as descrições dos produtos neste manual podem não corresponder completamente ao seu congelador. Os detalhes estão de acordo com o produto real.

⚡ **ADVERTÊNCIA** ⚡: Nunca tocar no interior do compartimento de congelamento ou nos alimentos congelados no compartimento de congelamento com as mãos molhadas, pois isto pode resultar em picadas de gelo.

INSTRUÇÕES DE TRANSPORTE

O dispositivo só pode ser transportado em posição vertical. A embalagem fornecida deve permanecer intacta durante o transporte.

Se o produto tiver sido transportado em posição horizontal durante o transporte, só deve ser colocado no seu lado esquerdo (quando virado para a frente da porta) e não deve ser operado durante pelo menos 4 horas para permitir que o sistema se assente depois de o aparelho ter sido devolvido à posição vertical.

1. O não cumprimento destas instruções pode resultar em danos no aparelho. O fabricante não será considerado responsável se estas instruções forem desconsideradas.

2. O aparelho deve ser protegido da chuva, humidade e outras influências atmosféricas.

IMPORTANTE : Ao limpar ou transportar o dispositivo, tenha cuidado para não tocar nos fios metálicos do condensador na parte de trás do dispositivo, pois isto pode ferir os dedos e as mãos ou danificar o produto.

IMPORTANTE : Ao limpar ou transportar o dispositivo, tenha cuidado para não tocar nos fios metálicos do condensador na parte de trás do dispositivo, pois isto pode ferir os dedos e as mãos ou danificar o produto.

IMPORTANTE : Certificar-se de que o cabo eléctrico não fica preso debaixo do aparelho durante e após o transporte ou deslocação, para evitar que o cabo eléctrico seja cortado ou danificado.

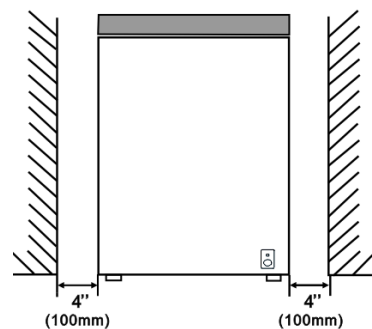
Ao colocar o aparelho, tenha cuidado para não danificar o chão, canos, revestimentos de parede, etc. Não mover o aparelho puxando a tampa ou a pega. Não permitir que as crianças brinquem com o aparelho ou manipulem os controlos. A nossa empresa declina qualquer responsabilidade no caso de as instruções não serem seguidas..

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

1. Na medida do possível, evite colocar o aparelho perto de fogões, radiadores ou à luz solar directa, pois isto fará com que o compressor funcione durante muito tempo. 2. se instalado junto a uma fonte de calor ou frigorífico, manter as seguintes folgas laterais mínimas:

De fogões	4" (100 mm)
De radiadores	12" (300 mm)
A partir de frigoríficos	4" (100 mm)

2. Assegurar que existe espaço suficiente em torno do aparelho para garantir a livre circulação do ar. Idealmente, deixar um espaço não inferior a 10 cm à volta do congelador, e certificar-se de deixar espaços vazios como se mostra no diagrama abaixo.
3. O aparelho deve ser colocado sobre uma superfície lisa.
4. É proibida a utilização do frigorífico ao ar livre.
5. Protecção contra a humidade. Não colocar o congelador num espaço húmido para evitar que as peças metálicas enferrujem. E não borrifar água no congelador, caso contrário, enfraquecerá o isolamento e causará fugas de corrente.
6. Consultar a secção "Limpeza e Cuidados" para preparar o aparelho para utilização.
7. Se o congelador for instalado em áreas não aquecidas, garagens, etc., pode formar-se condensação nas superfícies exteriores em tempo frio. Isto é normal e não é um defeito. Remover a condensação, limpando com um pano seco.



COMEÇAR

Verificação final

Antes de começar a utilizar o congelador, verifique se

1. O interior é seco e o ar pode circular livremente na retaguarda.
2. Limpar o interior como recomendado em "LIMPEZA E CUIDADO".
3. Insira a ficha na tomada e ligue a fonte de alimentação, depois a luz vermelha acender-se-á. Prevenir a desconexão accidental através da gravação do interruptor. A luz verde acender-se-á e o compressor começará a funcionar.
4. Ouvirá um ruído quando o compressor arrancar. O líquido e os gases selados dentro do sistema de refrigeração também podem produzir ruído, quer o compressor esteja a funcionar ou não, o que é bastante normal.
5. Se vai armazenar alimentos já congelados, abra a tampa do congelador e verifique se o congelador atingiu a temperatura correcta. Pode então inserir os alimentos já congelados.
6. Não carregar o aparelho imediatamente depois de o ligar. Esperar até que a temperatura correcta de armazenamento tenha sido atingida. Recomendamos que verifique a temperatura com um termómetro preciso.

Notas importantes:

- Se ocorrer uma falha de energia, não abrir a tampa. Os alimentos congelados não devem ser afectados se a falha durar menos de 20 horas. Se a falha durar mais tempo, os alimentos devem ser controlados e consumidos imediatamente ou cozinhados e recongelados.
- Se notar que a tampa do congelador é difícil de abrir imediatamente após ter sido fechada, não se preocupe. Isto deve-se à diferença de pressão, que se igualará e permitirá que a tampa se abra normalmente após alguns minutos.

OPERAÇÃO DO CONGELADOR



A temperatura interior do congelador é regulada pelo botão de regulação do termostato.

As marcações "1,2,3,4,5,6,7" no botão não representam a temperatura exacta, mas indicam que quanto menor o número, maior a temperatura; inversamente, quanto maior o número, menor a temperatura.

A figura seguinte ilustra a informação da seguinte forma:

"1 (Refrigerator) ": Temperatura range (5°C)

"2-4 (Freezer) ": Temperatura range (-12~-18°C)

"4-7 (Freezer) ": Temperatura range (-18~-24°C)

"7 (Quick freezer) ": Temperatura range (lower do que 24°C) .

Há um desvio de $\pm 3^{\circ}\text{C}$ para cada modo em diferentes ambientes de utilização devido ao modo de controlo mecânico. Por favor, faça um ajuste fino de acordo com a condição real de utilização.

Congelador rápido (abaixo -24°C) : Enquanto ajusta o botão para o intervalo de congelação rápida, por favor mantenha o compressor a funcionar continuamente sem parar, os alimentos podem ser arrefecidos rapidamente.

Cuidado: Não manter o botão na posição de congelação rápida após a congelação rápida.

Modo de refrigeração:

Quando se muda o estado de refrigeração para outros, deve-se retirar os alimentos para evitar que sejam danificados pela geada. Se mudar o congelamento ou o congelamento suave para o modo de refrigeração, deverá seguir os seguintes passos:

Coloque o botão do termostato no modo de refrigeração, depois retire todos os alimentos congelados do compartimento de congelação, depois mantenha-o vazio durante uma hora e, finalmente, coloque os alimentos necessários dentro dele.



Devido a factores individuais do frigorífico, a temperatura real da caixa pode ter um certo erro em relação à temperatura definida, que é um fenómeno normal e não afecta a utilização normal do produto.

ARMAZENAMENTO DE ALIMENTOS CONGELADOS

Os alimentos pré-embalados comercialmente congelados devem ser armazenados de acordo com as instruções do fabricante de alimentos congelados para um compartimento de congelação.

Para assegurar a manutenção da alta qualidade alcançada pelo fabricante de alimentos congelados e pelo retalhista de alimentos, é necessário ter em mente o seguinte:

1. Place embalagens no congelador o mais cedo possível após a compra.
2. Do não exceder as datas de "melhor antes", "melhor antes" na embalagem.

CONGELAÇÃO DE ALIMENTOS FRESCOS

Colocar os alimentos frescos a congelar perto das paredes laterais para garantir um congelamento rápido e longe dos alimentos já congelados, se possível.

Nunca exceder esta capacidade máxima. Não congelar uma quantidade demasiado grande de uma só vez.

A qualidade dos alimentos é melhor preservada quando são congelados ao centro o mais rapidamente possível.

Ter especial cuidado para não misturar alimentos já congelados com alimentos frescos.

DEFRAUZER

Descongelar duas vezes por ano ou quando se tiver formado uma camada de gelo de cerca de 7 mm (1/4").

Também se pode desligar o congelador da rede e retirar a ficha da rede.

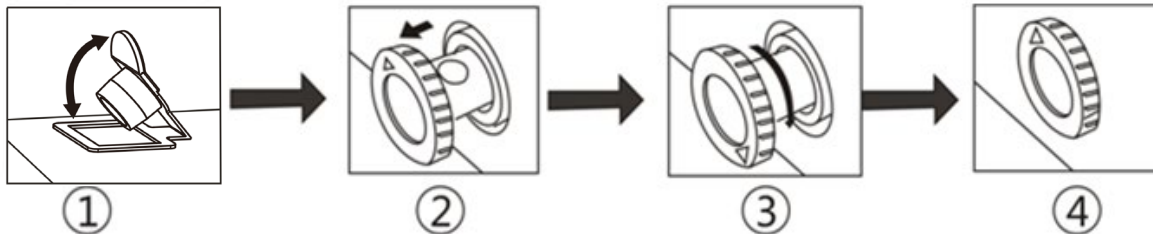
Retirar a linha de água e colocá-la num recipiente com água.

6 horas antes de descongelar, rodar o botão do termostato para a posição "7" para garantir que os alimentos estão à temperatura mais baixa quando os retira. Todos os alimentos devem ser embrulhados em várias camadas de jornal e armazenados num local fresco (por exemplo, frigorífico ou despensa).

Retirar o cesto do congelador. Deixar a tampa aberta. Para acelerar a descongelação, os recipientes de água quente podem ser cuidadosamente colocados no congelador.

Nunca utilizar secadores de cabelo, aquecedores eléctricos ou outros aparelhos eléctricos deste tipo para descongelar.

Quando a descongelação estiver completa, remover a água de descongelação que se acumula no fundo do congelador, como mostra o diagrama abaixo, e secar bem o interior. Ligar o congelamento rápido e deixá-lo ligado durante cerca de três horas.



1. Uma saída de drenagem é concebida no fundo do revestimento do congelador, e ao descongelar, a sua cobertura de borracha é removida, depois a água de descongelação escorre e descarrega do tubo de drenagem.

2. Puxar o tubo de água 20-25mm até se poder ver o buraco de água.

3. Rodar o tubo de água até a seta apontar para baixo.

4. Depois de descongelar, certifique-se de que não sai mais água antes de colocar o tubo de água novamente no lugar e faça a seta apontar para cima.

Notas importantes:

- Não utilizar objectos pontiagudos ou pontiagudos como facas ou garfos para remover a geada.
- Nunca utilizar secadores de cabelo, aquecedores eléctricos ou outros aparelhos eléctricos deste tipo para descongelar.
- É normal que apareçam gotículas de água ou gelo no pescoço do congelador e vedações das portas quando a humidade está presente, o que não afectará a utilização normal. Nesse caso, limpe-o com um pano seco a tempo!

LIMPEZA E CUIDADOS

** Recomenda-se que o congelador seja desligado da rede e que a ficha da rede seja puxada para fora antes da limpeza.

** Nunca utilizar instrumentos abrasivos afiados, sabão, detergente doméstico, detergente e cera de polimento para limpeza.

** Utilizar água morna para limpar o armário do congelador e limpá-lo a seco.

** Utilizar um pano húmido espremido numa solução de uma colher de chá de bicarbonato de sódio a um litro de água para limpar o interior a seco.

** O gelo em excesso deve ser removido regularmente com um raspador de gelo de plástico disponível na sua loja local.

Uma grande acumulação de gelo irá prejudicar o desempenho do congelador.

** Se o congelador não for utilizado durante um longo período de tempo, desligue-o, retire todos os alimentos, limpe-o e deixe a tampa entreaberta.

** Verificar regularmente as juntas da tampa para garantir que estão limpas e livres de partículas alimentares.

Notas importantes:

Nunca utilize água para lavar a posição do compressor, limpe-a com um pano seco após a limpeza para evitar a ferrugem.

O QUE FAZER E O QUE NÃO FAZER

Faça – Descongelar completamente os alimentos do congelador num frigorífico ou forno de microondas, de acordo com as instruções de descongelação e cozedura..

Faça – Certifique-se de que a tampa do congelador está completamente fechada após cada utilização..

Faça – Descongelar completamente a carne congelada antes de cozinhar.

Faça – Fechar suavemente a tampa.

Faça – Verificar o conteúdo do congelador a intervalos regulares..

Faça – Limpe e descongele regularmente o seu congelador (Ver "Descongelação")

Faça – Manter os alimentos tão curtos quanto possível e respeitar as datas de "melhor antes" e "utilização até".

Faça – Armazene alimentos congelados de acordo com as instruções nas embalagens que compra.

Faça – Escolher sempre alimentos frescos de alta qualidade e certificar-se de que estão bem limpos antes de congelar.

- Faça** – Preparar alimentos frescos para congelação em pequenas porções para garantir uma congelação rápida.
- Faça** – Embrulhar os alimentos em sacos de papel alumínio ou plástico congelador e certificar-se de excluir o ar.
- Faça** – Embrulhe os alimentos congelados quando os comprar e coloque-os no congelador o mais depressa possível.
- Faça** – Armazenar pequenos artigos no cesto previsto para o efeito.
- Faça** – Retirar o gelado do congelador 10-20 minutos antes de servir.
- Não faça** – Deixar a tampa aberta durante demasiado tempo, pois isto tornará a utilização do congelador mais dispendiosa e causará um congelamento excessivo.
- Não faça** – Utilizar objectos de arestas vivas, tais como facas ou garfos para remover gelo.
- Não faça** – Colocar os alimentos quentes no congelador. Deixe-o arrefecer primeiro.
- Não faça** – Colocar garrafas cheias de líquido ou latas fechadas contendo líquidos carbonatados no congelador, uma vez que podem rebentar.
- Não faça** – Armazenar substâncias venenosas ou perigosas no congelador. O seu congelador é concebido para armazenar apenas alimentos comestíveis.
- Não faça** – Coma gelado e água gelada directamente do congelador. A baixa temperatura pode causar "queimadura por congelação" nos lábios.
- Não faça** – Congelamento de bebidas carbonatadas.
- Não faça** – Cuidado para preservar os alimentos congelados que tenham descongelado, devem ser consumidos dentro de 24 horas ou cozinhados e recongelados.
- Não faça** – Retirar artigos do congelador com as mãos molhadas.
- Não faça** – Fechar bem a tampa. Isto irá danificar o dispositivo.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
 - supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
 - As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
 - Não armazenar substâncias explosivas, tais como aerossóis com propelente inflamável, neste aparelho.
 - Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como áreas de cozinha do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho, e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial; em ambientes de cama e pequeno-almoço, e em aplicações não comerciais similares.
 - Se o cabo de alimentação for danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar um perigo.

INFORMAÇÃO ELÉCTRICA

ESTE APARELHO DEVE SER LIGADO À TERRA.

Este aparelho está equipado com uma ficha fusível de três pinos para BS 1363, que é adequada para utilização em todas as casas equipadas com tomadas de acordo com as especificações actuais.

Se a ficha instalada não for adequada para as suas tomadas, deve ser cortada e cuidadosamente descartada. Para evitar um possível risco de choque eléctrico, não inserir a ficha descartada numa tomada.

Este aparelho está em conformidade com as directivas CEE:

Eliminação correcta deste produto	
	Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana devido à eliminação descontrolada de resíduos, é favor reciclá-los de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o retalhista onde adquiriu o produto. Podem levar este produto para uma reciclagem ambientalmente segura.

Avisos para eliminação

- ✘ O material espumante do refrigerante e ciclopentano utilizado para o refrigerador é inflamável. Portanto, quando o frigorífico é desmantelado, deve ser mantido afastado de qualquer fonte de incêndio e ser recuperado por uma empresa especial de recuperação com a qualificação correspondente, em vez de ser eliminado por combustão, a fim de evitar danos para o ambiente ou qualquer outro dano.
- ✘ Quando o frigorífico for desmantelado, desmontar as portas e retirar a junta da porta e as prateleiras; colocar as portas e prateleiras num local adequado, de modo a evitar que as crianças fiquem presas.